

SCANNER

Allemand

German

Deutsch

Vous allez passer un scanner.

Sie benötigen: eine Computertomografie

Il faudra retirer tout objet métallique (appareils dentaires et auditifs).

Sie müssen Ihre Zahnsperre, beweglichen Zahnprothesen und Ihr Hörgerät herausnehmen.

Une perfusion va vous être posée pour injecter un produit de contraste au cours de l'examen.

L'injection de ce produit de contraste peut donner une sensation de chaleur dans tout le corps

Wir werden ein Kontrastmittel einspritzen, welches ihr ganzen Körper wärmen wird. Es ist normal, keine Sorge.

Il faudra rester immobile pendant tout l'examen.

Während der gesamten Dauer der Untersuchung sollten Sie regungslos bleiben.

Pendant l'examen, on pourra vous demander de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration

Während der Untersuchung werden Sie gebeten, tief Luft zuzunehmen und ihre Atmung zu blockieren.

L'examen dure en moyenne 15 minutes

Die Prüfung dauert ca. 15 Minuten.**CHECK LIST SCANNER**

Nom / Name: _____

Prénom / Vorname: _____

Date de naissance / Geburtsdatum: ____/____/____

Taille / Die Größe: ____ cm

Poids / Gewicht: ____ Kg

Etes vous enceinte ? Sind Sie schwanger?	OUI / Ja <input type="checkbox"/>	NON / Nicht <input type="checkbox"/>	
	OUI / Ja	NON / Nicht	Je ne sais pas. / Ich weiß es nicht.
Avez-vous des allergies au produit de contraste ? Haben Sie Allergien? (Welche?)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avez-vous une insuffisance ou maladie rénale ? Haben Sie Nierenprobleme?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prenez-vous un traitement pour la thyroïde ? Nehmen Sie eine Behandlung für ihre Schilddrüse?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avez-vous de l'asthme ? Haben Sie Asthma?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Signez ici :

Können Sie die untenstehende Pflegebewilligung unterschreiben?